

**GIORNATA MONDIALE DEL TURISMO**  
**27 settembre 2013**  
**“Turismo e acqua: proteggere il nostro comune futuro”**

*WORLD TOURISM DAY*  
*27 September 2013*  
*Tourism and Water: Protecting our Common Future*



Il centro nazionale Rafting e canoa Valbrenta Team propone attività rafting, battello, hot dog, hydrospeed, corsi di canoa e Kayak. Inoltre gestisce le Grotte di Oliero a Valstagna. Solo per oggi ai turisti che faranno visita all'ufficio turistico, (Largo Corona d'Italia – 9.00-13.00/14.00-18.00) sarà offerta la possibilità di usufruire di uno sconto di 5€ sull'attività scelta.

*The National center Rafting and kayak Valbrenta team proposes different activities: rafting, boat, hot dog, hydrospeed and kayak. It's also possible visit the Caves of Oliero in Valstagna. Only for today at tourists who visit tourist information center (Largo Corona d'Italia – 9.00-13.00/14.00-18.00) will offering the possibility to have 5€ of discount on the activity selected.*



Onda Selvaggia propone attività outdoor fluviali e montane. Rafting, canoa, hydrospeed, mountain bike e canyoning. Solo per oggi ai turisti che faranno visita all'ufficio turistico, (Largo Corona d'Italia – 9.00-13.00/14.00-18.00) sarà offerta la possibilità di usufruire di uno sconto del 10% sull'attività scelta.

*Onda Selvaggia proposes outdoor activity. Rafting, Kayak, hydrospeed, mountain bike e canyoning. Only for today at tourists who visit tourist information center (Largo Corona d'Italia – 9.00-13.00/14.00-18.00) will offering the possibility to have 10% of discount on the activity selected.*



Un'occasione straordinaria: la visita alla centrale idroelettrica, alle antiche prese irrigue e al parco di San Lazzaro del Consorzio di bonifica Brenta. Qui convivono il mondo idraulico antico e moderno. I manufatti idraulici sono contornati da un parco in riva al fiume Brenta, arricchito da fontane e da alberi, che consente una affascinante passeggiata alla scoperta della “civiltà delle rogge”, a due passi dal centro di Bassano del Grappa. Apertura dalle 10.00 alle 18.00 con possibilità di visite guidate ogni ora – Ingresso gratuito

*An extraordinary event: the visit to the hydroelectric plant, the ancient irrigation system and the park of Saint Lazzaro. Here coexist the ancient and modern hydraulic world. The hydraulic structures are surrounded by a park in the bank of Brenta river.*

*Open from 10.00 to 18.00 with guided tours every hour - Free entrance*